

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

компании Группы РСС

от 1.11.2024 г.

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1 Общие условия продажи распространяются на продажу и поставку товаров каждой из компаний Группы РСС (каждая из которых в дальнейшем именуется "Продавец") клиенту (в дальнейшем именуемому "Покупатель"), а также на оказание сопутствующих услуг. Если в настоящих Общих условиях продажи, далее именуемых ОУП, говорится о договоре, продаже, договоре продажи, то под этим также понимается поставка, договор поставки, а если говорится о Продавце и Покупателе, то под этим также понимается Поставщик и Получатель.
- 1.2 ОУП доступны на портале продуктов группы компаний РСС по адресу https://www.products.pcc.eu/ru_ows.pdf.
- 1.3 ОУП исключает применение любых общих условий покупки или других договорных шаблонов, используемых Покупателем для договоров между Продавцом и Покупателем. Безоговорочная поставка, предоставление услуг или продажа товаров не подразумевает признания Продавцом различных положений, в частности, если после заключения договора Покупатель использует собственные бланки заказов со ссылкой на собственные общие условия покупки или другие шаблоны договоров. Размещение заказа Покупателем равносильно принятию положений ОУП и исключению других договорных моделей, с которыми Покупатель соглашается.
- 1.4 Любые предложения, сделанные Продавцом, представляют собой ни к чему не обязывающее приглашение Покупателю представить предложение. Любые предложения (Заказы) Покупателя не являются обязательными для Продавца до тех пор, пока они не будут прямо подтверждены Продавцом в письменной или документальной форме (электронная почта, отправленная с сервера или домена электронной почты Продавца).
- 1.5 Продавец заявляет, что он имеет статус крупного предпринимателя в соответствии с Законом от 8 марта 2013 года о предотвращении чрезмерных задержек в коммерческих сделках.
- 1.6 Предложение продавца может быть принято только без оговорок. Если Покупатель в ответ на предложение Продавца представит свои возражения против предложения, это будет считаться заказом, требующим акцепта в соответствии с разделом 1.4. Пункт 1.3. применяется соответственно.

II. ДОСТАВКА/ОТПРАВКА

- 2.1 Правила ИНКОТЕРМС, установленные в договоре, всегда относятся к последнему изданию ИНКОТЕРМС, если иное не указано в подтверждении заказа.
- 2.2 Независимо от принятого правила ИНКОТЕРМС, право собственности на товар всегда переходит к Покупателю в момент передачи товара Покупателю или перевозчику.
- 2.3 При получении товара Покупатель обязан проверить соответствие поставки полученной документации, осмотреть товар и принять его, поставив подпись, печать и дату получения в соответствующей накладной, копия которой должна быть возвращена Покупателем Продавцу при получении товара.

- 2.4 Продавец имеет право поставить товар по частям и выставить отдельный счет. Задержка в поставке товара не освобождает Покупателя от обязанности принять поставку и оплатить ее. Поставка меньшего количества товара, чем согласовано между сторонами, не дает Покупателю права отказаться от принятия товара, в этом случае Покупатель обязан выплатить соответствующую часть вознаграждения за поставленное количество. Поставка некачественной партии товара не дает Покупателю права отказаться от договора в отношении будущих поставок.
- 2.5 Продавец не обязан страховать поставки или надлежащее исполнение своих обязательств по договору. Продавец не обязан нести или компенсировать любые расходы на страхование, понесенные Покупателем.

III. РАСЧЕТЫ

- 3.1. Если в договоре не указано иное, все счета Продавца должны быть оплачены Покупателем путем банковского перевода на счет Продавца в полной сумме и без вычета расходов на банковский перевод. Срок оплаты считается соблюденным, если до его истечения на банковский счет продавца поступила причитающаяся сумма.
- 3.2. При несвоевременной выплате причитающейся суммы за каждый день просрочки начисляются предусмотренные законом проценты за просрочку коммерческих операций. В случае задержки платежа Продавец может потребовать возмещения понесенного ущерба и немедленного удержания поставки товара.
- 3.3. Претензии Покупателя не могут служить основанием для отказа Покупателя от оплаты Продавцу. Вычет Покупателем своей дебиторской задолженности из дебиторской задолженности Продавца исключен.
- 3.4. Если предложение Продавца включает возможность оплаты товара с отсрочкой платежа, такая отсрочка платежа предоставляется только в рамках торгового кредита, явно и предварительно предоставленного Продавцом (лимит, до исчерпания которого не требуется предоплата при последующих поставках "Кредитный лимит"). Кредитный лимит - это возобновляемая линия, в пределах которой Покупатель имеет право на отсрочку платежа за поставленный товар. Кредитный лимит будет предоставлен в размере, который будет определен третьей стороной, осуществляющей страхование коммерческих сделок для Продавца ("Страховщик"). Данные Страховщика могут быть изменены. Продажа товаров в пределах предоставленного Страховщиком кредитного лимита осуществляется на основании согласованной даты отсрочки платежа. В случае, если сумма подлежащих оплате, но не погашенных обязательств равна или превышает Кредитный лимит, любая продажа сверх Кредитного лимита возможна только при условии предоплаты - если Продавец не примет иного решения по своему усмотрению. Каждый раз, когда Покупатель производит оплату товара, соответствующая величина Кредитного лимита освобождается. В случае утраты или сокращения Кредитного лимита право покупателя на отсрочку платежа подлежит утрате или сокращению соответственно.
- 3.5. Все цены являются нетто-ценами и должны быть увеличены на применимые налоги (включая НДС), таможенные пошлины и т.д. Если это не указано в предложении, цена указана на условиях ExW и не включает стоимость транспортировки. Если иное не предусмотрено договором, валовая сумма, причитающаяся Продавцу (включая любой налог на добавленную стоимость), должна быть полностью оплачена покупателем без вычета (удержания) каких-либо налогов (например, налога у источника выплаты) или других государственных сборов аналогичного характера. В той мере, в какой действующее законодательство обязывает Покупателя как плательщика уплачивать такие налоги или сборы, Покупатель несет их за свой счет (*оговорка о валовом увеличении*).
- 3.6. Без предварительного согласия Продавца доступ на территорию или объекты Продавца, в том числе с целью проведения аудита или инспекции, исключен. Продавец не обязан предоставлять доступ Покупателю или его представителям, если дата и объем аудита не были согласованы заранее.

IV. ЖАЛОБЫ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НЕИСПОЛНЕНИЕ ИЛИ НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛНЕНИЕ ДОГОВОРА

- 4.1. Ответственность Продавца по гарантии в соответствии с Гражданским кодексом исключается. Продавец гарантирует, что товар соответствует только спецификациям качества Продавца.
- 4.2. Ответственность Продавца за качество товара исключается, если Покупателю было известно о дефекте товара в момент поставки. Ответственность Продавца за ущерб, причиненный товаром, полностью исключается, если товар был смешан с другим товаром, использован в производстве другого товара или хранился таким образом, что это повлияло на свойства товара. В частности, Продавец не несет ответственности за ущерб или расходы, связанные с утилизацией или удалением продукции Покупателя с соответствующего рынка, включая претензии третьих лиц к продукции Покупателя.
- 4.3. Продавец несет ответственность за качество поставленного товара, оцененное в момент погрузки на территории Продавца, только в отношении соответствия техническим характеристикам товара. Поставленные товары или образцы не влекут за собой никаких явных или подразумеваемых обязательств со стороны Продавца в отношении их применимости в определенных условиях или для определенной цели.
- 4.4. При получении товара Покупатель обязан измерить вес товара в оригинальной упаковке на весах с действительным сертификатом легализации, под страхом непризнания претензии по количеству. Разница в количестве, не превышающая 1% от веса поставленного товара, не является основанием для предъявления претензий со стороны Покупателя.
- 4.5. Покупатель обязан немедленно, но не позднее 7 дней с момента получения товара, сообщить Продавцу в письменном виде или по электронной почте о любых претензиях по количеству или логистике под страхом того, что претензия не будет рассмотрена и Покупатель потеряет все претензии по этому поводу. Покупатель обязан проверить товар на соответствие техническим характеристикам товара, особенно в отношении состава и свойств. Претензии, связанные с дефектами качества товара, возможны в течение 90 дней с момента поставки, в противном случае претензия не будет принята. В любом случае, Покупатель не может предъявить претензии по количеству, если товар, проданный Продавцом, был использован в качестве ингредиента при производстве другого товара или продукта.
- 4.6. Для того чтобы начать процедуру рассмотрения претензии, Покупателю необходимо подробно описать претензию и предоставить Продавцу:
 - a) в случае претензии по качеству - достоверные результаты проверки качества товара на момент поставки Покупателю;
 - b) в случае количественных и логистических претензий: письменная информация, включающая: описание возникшей проблемы, состояние пломб/упаковки, подпись Покупателя, подпись водителя транспортного средства или заявление покупателя о том, что водитель отказался от подписи. Образец шаблона такой информации - отчета об ущербе - доступен на сайте <https://files.pcc.pl/ShippingDamageReport>.
- 4.7. Продавец рассмотрит жалобу в течение 30 дней с момента получения полного пакета документов. Вышеизложенное не применяется, если для того, чтобы Продавец мог занять позицию по рекламации, необходимо получить дополнительную информацию и/или мнение Покупателя и/или заключение/экспертизу от независимых от сторон организаций. В этом случае Продавец уведомит Покупателя. Невозможность рассмотреть жалобу в установленный срок не означает признания жалобы.
- 4.8. Если жалоба принята, Продавец сам решает, как поступить с жалобой. Принятие претензии может привести только к снижению цены, дополнительной поставке или замене товара на бездефектный. В частности, Покупатель не может предъявлять дальнейшие претензии по этому поводу, то есть требовать возмещения ущерба, который он понес из-за недостатка тех свойств товара, в которых его заверил продавец.
- 4.9. В случае возникновения дополнительных расходов, связанных с исполнением договора, транспортировкой, возникших по причинам, связанным с Покупателем, Продавец будет

иметь право потребовать эти расходы от Покупателя.

- 4.10. Продавец не несет ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение договора в случае каких-либо обстоятельств или событий, находящихся вне контроля Продавца, включая, но не ограничиваясь, авариями, войной (официально объявленной или нет), революция, беспорядки, нарушения общественного порядка, террористический акт, диверсия, землетрясение, стихийные бедствия, ураганы, штормы или другие неблагоприятные атмосферные явления, пандемии, эпидемии и связанные с ними ограничения, действия государственных или международных органов власти, перебои в поставках сырья Продавцу или реализации сопутствующей продукции Продавцу. Если продолжительность этих обстоятельств превышает 2 месяца, Продавец имеет право расторгнуть договор.
- 4.11. Общая ответственность Продавца перед Покупателем по любой причине ограничивается исключительно стоимостью партии товара, к которой относится претензия. Продавец не несет ответственности за упущенную выгоду, косвенный ущерб, упущенную прибыль Покупателя или убытки, понесенные третьими лицами. Ни при каких обстоятельствах Продавец не несет ответственности за судебные, административные или юридические расходы. В случае, если исключение гарантийной ответственности Продавца или ограничение объема его ответственности за ущерб окажется неэффективным или будет расширено в любом отношении по сравнению с оговоренным здесь, максимальная сумма требований Покупателя о возмещении ущерба, независимо от источника, не может превышать стоимость товара, поставленного в течение 6 месяцев, предшествующих предъявлению требования. Любая дополнительная информация/инструкции по использованию товара носят исключительно информационный характер и не являются частью договора, и Покупатель не вправе полагаться на них. Покупатель должен самостоятельно оценить качество и пригодность товара.

V. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

В вопросах, не урегулированных в договоре и ОУП, применяется польское право, за исключением Конвенции ООН от 11 апреля 1980 года о договорах международной купли-продажи товаров (CISG) и Конвенции от 14 июня 1974 года об исковой давности в международной купле-продаже товаров, независимо от того, имеет ли покупатель юридический адрес в стране-партнере по договору CISG. 7.3. Любые споры, связанные с договором или в связи с ним, будут окончательно разрешены на основании Арбитражного регламента Третейского суда при Польской торговой палате в Варшаве, действующего на день начала разбирательства, арбитром или арбитрами, назначенными в соответствии с этим регламентом.

VI. СОГЛАСИЕ

- 6.1. Продавец или его материнская компания имеют информационные обязательства по отношению к рынку капитала, которые регулируются Регламентом (ЕС) № 596/2014 Европейского парламента и Совета от 16 апреля 2014 года о злоупотреблениях на рынке (Регламент о злоупотреблениях на рынке) и отмене Директивы 2003/6/ЕС Европейского парламента и Совета и Директив Комиссии 2003/124/ЕС, 2003/125/ЕС и 2004/72/ЕС с поправками. (далее - "**Регламент MAR**"). Если Покупатель имеет информационные обязательства в соответствии с Регламентом MAR, вышеуказанные положения должны пониматься как двусторонние и взаимоприменимые для обеих сторон.
- 6.2. Поэтому, применяя положения вышеупомянутого Регламента MAR:
- 6.2.1. Продавец должен, когда это возможно и разумно по его мнению и в соответствии с общеприменимым законодательством, информировать другую сторону о своем намерении обнародовать информацию, относящуюся к настоящему соглашению, если он считает ее конфиденциальной информацией в смысле Регламента MAR,
- 6.2.2. Конфиденциальная информация в значении Регламента MAR не может быть использована или незаконно разглашена другой стороной договора и теми, кто работает от ее имени. В случае использования конфиденциальной информации или ее незаконного раскрытия применяются санкции, предусмотренные Регламентом MAR.

- 6.3. Получая подтверждение заказа или заключая договор иным образом, Покупатель подтверждает, что он ознакомился с Принципами Устойчивого Развития Группы PCC, размещенными на сайтах <https://en.pcc.rokita.pl/csr/csr-documents-to-download/policies-and-certificates/> или <https://pcc-exol.eu/en/sustainable-development-2/business-ethics/>
- 6.4. Получая подтверждение заказа или заключая договор в любой другой форме, Покупатель подтверждает, что он ознакомился с информационным положением RODO и правилами обработки персональных данных Продавца, размещенными на сайте <https://files.pcc.pl/ru/информация-об-обработке-персональных-данных>.
- 6.5. Получая подтверждение заказа или заключая договор иным образом, Покупатель заявляет и гарантирует соблюдение положений о санкциях, размещенных на сайте <https://files.pcc.pl/ru/положения-о-санкциях>.
- 6.6. В целях выполнения Продавцом своих обязательств в связи с продажей например, в области налога на товары и услуги, акцизного налога, подоходного налога и других налогов, а также таможенного права или энергетического законодательства), Покупатель обязуется предоставить по требованию Продавца любые декларации, документы или информацию, которые могут быть необходимы для выполнения вышеуказанных обязательств. Продавец имеет право приостановить исполнение до получения от Покупателя соответствующего заявления, документа или информации. В случае подачи заявлений, документов или информации с опозданием или которые окажутся неверными, неточными или недостоверными или будут подвергнуты сомнению компетентными органами, что подвергнет Продавца риску неправильного исполнения своих обязательств в связи с продажей, стоимость любой налоговой задолженности или другой публично-правовой задолженности, а также любые штрафы, санкционные сборы или проценты по задолженности несет Покупатель.

VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 7.1. Покупатель не имеет права передавать свои права и обязанности по договору третьим лицам без предварительного письменного согласия продавца под страхом недействительности.
- 7.2. После заключения договора все предыдущие переговоры и переписка между сторонами теряют силу.
- 7.3. В случае каких-либо расхождений между содержанием договора и содержанием ОУП, преимущественную силу имеют положения договора.
- 7.4. Все приложения к договору являются его неотъемлемой частью. В случае противоречий между приложениями и договором, преимущественную силу имеют положения договора.
- 7.5. Все изменения и дополнения к договору должны быть оформлены в письменном виде в форме двусторонне согласованного дополнения, если иная форма не вытекает из содержания договора или ОУП.
- 7.6. Если стороны в договоре не договорились об ином, договор составляется на польском или английском языке (в зависимости от языка, на котором Продавец представил Покупателю приглашение подать предложение), и только этот язык является обязательным для его толкования, а копии договора, составленные на другом языке, служат только его переводом. В случае применения непольского законодательства для оценки договорных положений, договорные положения будут толковаться таким образом, чтобы они были наиболее схожи с положениями ОУП и польского законодательства, в частности, в отношении ответственности и последствий заявлений о намерениях.